



Associació de la Festa
Moros i Cristians
de Lleida

m i c Butlletí

II Època • Núm: 3 • OCTUBRE '03



I LES COMPARSES TORNARAN A PLANTAR LES TENDES PER PROMOCIONAR LA FESTA.

La Festa de Moros i Cristians obre un nou any fester

L'Inici d'Any Fester se celebrarà el diumenge 19 d'octubre a la Rambla de Ferran

L'Associació de la Festa de Moros i Cristians de Lleida obrirà un nou Any Fester, el proper diumenge 19 d'octubre, amb una nova plantada de la haima mora i la tenda cristiana amb què es promocionen les comparses: Musa, Banu-Hud, Al-Ieridís, Urgellencs, Anglesola i Pallaresos.

La diada se celebrarà a la Rambla de Ferran

a partir de les 11.00 hores i comptarà amb la degustació de moscatell i pastes, música festera i altres sorpreses amb què la festa s'aproparà als ciutadans de Lleida. L'associació considera l'Inici d'Any Fester com una de les millors oportunitats per donar a conèixer la festa i facilitar la incorporació de nous socis a les diferents comparses.

AMB EL SUPORT DE



Ajuntament de Lleida

PATROCINA



fecsa endesa



Grup Segre



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Centre de Promoció de la Cultura
Popular i Tradicional Catalana



INSTITUT
D'ESTUDIS
ILERDENCs

Planificació Política de la Diputació de Lleida

COL·LABORA

Carrefour



"la Caixa"

L'Associació de la Festa de Moros i Cristians de Lleida no s'identifica, necessàriament, amb l'opinió que expressen els articles signats.

Editor
ASSOCIACIÓ DE LA FESTA DE MOROS I CRISTIANS DE LLEIDA
 Tallada, 1 • Tel 973 241 207
 25002 LLEIDA • www.miclleida.org

Consell de Redacció
 JAUME BADA
 JUDIT BADENES
 PEPA BOSCH
 NATÀLIA FERNÁNDEZ
 VICENÇ LUENGO
 JOSEP MARIA POMÉS
 DOLORS ULIED
 RAFA GIMENA

Disseny i maquetació
 MISSATGES
 Blondel, 5 - 2D • Tel 973 273 901
 Fax 972 273 278 • 25002 LLEIDA
 missatges@missatges.com
 www.missatges.com

Dipòsit legal:
 L-427-2003



Associació de la Festa
 Moros i Cristians
 de Lleida

ÍNDEX

ANGLESOLA: EXPOSICIONS I ASSAJOS INFANTILS	2
LA FESTA ES PROMOCIONA A BALAGUER	3
MIG ANY FESTER, NOUS CAPITANS I ABANDERATS	5
LA MESURA DE LA DIVERSIÓ	6
CURIOSITATS: JOIES ESCRITES, LA PANERA	7
CONCURS DE FOTOGRAFIA	8



COMPARESES: Anglesola Exposicions i assajos infantils

La comparsa dels Anglesola va fer una exposició de fotos de la seva comparsa al local social de Balàfia des del dia 12 d'abril al 9 de maig. A la inauguració hi va assistir Pere Yuguero, regidor de l'Ajuntament de Lleida, Manolo López, president de l'Associació de Veïns de Balàfia i Jaume Aluja, president de l'Associació de la Festa de Moros i Cristians de Lleida.

El president de la comparsa, Josep M. Rovira, va pronunciar unes paraules per agrair les facilitats donades per muntar l'exposició i, tot seguit, s'ofertà un refresc a tots els assistents a l'acte inaugural.

Aquesta mateixa exposició, amb lleugeres modificacions, s'ha fet al local social de l'Associació de Veïns Jaume I, amb motiu de la setmana cultural que va celebrar aquesta entitat.

Ambdues exposicions han agradat molt al públic i sembla que fins i tot algú s'ha interessat per formar part d'alguna comparsa.

D'altra banda, durant l'hivern i la primavera passats, la comparsa dels Anglesola ha fet uns assajos amb els membres infantils de la Festa. Aquests assajos es van fer durant uns quants dissabtes al matí al local social de Balàfia, a la direcció del qual donem les més expressives gràcies.



La Festa incrementa les relacions amb altres entitats



I ELS FESTERS DESFILEN EN LA FESTA MEDIEVAL DE BALAGUER.

Aquest estiu, l'organització de la Festa de Moros i Cristians de Lleida i les diferents comparses que la integren han aprofitat per incrementar les seves relacions amb altres entitats culturals.

Així, per les festes de Sant Joan, una delegació festera encapçalada pel president de l'Associació, Jaume Aluja, i la capitana pallaresa, Marilén Feixa, van assistir a les Falles d'Isil, després que alguns membres d'aquesta tradicional

manifestació participessin en la desfilada cristiana d'aquest maig.

Al setembre, un autocar fester es va traslladar fins a Balaguer per participar en la Festa Medieval.

També durant el mes de setembre es van organitzar dues visites guiades a l'exposició commemorativa de la construcció de la Seu Vella.

Diferents festers també van visitar durant l'estiu les manifestacions festives d'Ontinyent i Vilajoiosa.



I LLEIDA VA ESTAR A LES FESTES D'ONTINYENT I VILAJOIOSA.



I LA FESTA VA VISITAR LES FALLES D'ISIL PER SANT JOAN.



I DOS GRUPS DE FESTERS VAN PUJAR A LA SEU VELLA.



I "...LA FESTA QUE TANT ENS ESTIMEM COMENÇA A TENIR VIDA PRÒPIA I PLENA ..."

La mesura de la diversió

Ens trobem actualment davant d'un dels reptes de major transcendència i repercussió d'entre aquells que ha hagut d'afrontar la Festa de Moros i Cristians fins a dia d'avui: la seva consolidació. La criatura compta ja amb vuit edicions completes i, amb tot el bagatge acumulat fins ara, l'objectiu a què hem de tendir és a cimentar una estructura que permeti la pervivència de la festa més enllà de les persones. No se m'entengui malament; el que es pretén no és actuar al marge dels festers ni menystenir el paper vertebrador cabdal que tots tenim en el desenvolupament del dia a dia de la festa. El que dic és que la Festa que tant ens estimem comença a tenir una vida pròpia i plena que tots hem de contribuir a cultivar i respectar. És per això que, més enllà de qualsevol personalisme i de qualsevulla apropiació indeguda de l'esperit fester, cal que tots siguem conscients que hem transcendit l'essència d'allò merament amical per convertir-nos (com ha succeït amb tantes d'altres entitats consolidades de la nostra ciutat) en quelcom més que una suma de persones: som una associació, de caire lúdico-cultural, però institució al cap i a la fi.

Per tant, sense abandonar el que és el fonament que marca els nostres orígens com a grup, hem de saber adaptar-nos a la realitat que se'ns presenta i en la que ens hem de moure. Hem crescut com a Festa en unes proporcions segurament impensables quan a uns quants, afectuosament parlant, "visionaris" se'ls

va acudir la idea de recuperar, per a la ciutat, una festa tan nostra i alhora tan desconeguda com la de Moros i Cristians. I és prenent com a base aquesta dimensió social que ha adquirit la Festa que hem de començar a pensar en aquests termes d'Associació; com a tal, existeix una certa jerarquia a què cal atènyer-se i que, sense encorsetar la nostra actuació, ha de servir per a canalitzar i agilitar el funcionament de tot plegat, sota el risc, de no ser així, de sucumbir a una disgregació progressiva auspiciada per la manca d'organització i sistemàtica en el nostre fer diari.

Créixer implica assumir responsabilitats. No és la mateixa la predicable d'un menor que la que se'ns pot exigir a persones majors d'edat. Per això, considerant arribada ja la majoria d'edat de la nostra Festa (vuit edicions són suficients per consolidar-la i considerar-la), cal actuar en conseqüència.

Cal així que considerem com són deguts els diferents càrrecs de la nostra Festa, en la seva justa mesura i al marge de les concretes persones que els ostenten i dels quals ens podem sentir més o menys propers. Essent parents, amics o coneguts nostres, mentre es troben desenvolupant els seus càrrecs representen la nostra Associació i, per tant, s'han de respectar amb la màxima consideració tant les seves decisions i advertiments (sempre que no vulnerin la nostra dignitat com a festers i com a persones) com ells mateixos, en qualitat de representants nostres tant dins com

fora de la pròpia Associació.

Això cal remarcar-ho, sense cap acritud en el comentari ni voluntat acusatòria de cap mena, sobretot en aquells casos menys evidents: el dia de la festa no podem oblidar que hi ha moltes persones que vetllen i procuren per tal que la festa llueixi espectacular i perfecta als ulls d'una ciutat expectant de fruir de les nostres vestimentes i del nostre desfilar solemne. No tant pel sacrifici que suposa assumir la realització de tasques més a l'ombra renunciant a desfilar i, per tant, a lluir per tal que les coses funcionin correctament (que també), sinó principalment per l'autoritat amb què han estat investides aquestes persones en la realització de les seves tasques i, en darrera instància, atenent a la finalitat última perseguida amb la feina encomanada, cal que tots obeam (aquest és el terme exacte i no un altre) les ordres que aquestes persones imparteixen durant la desfilada o la batalla, pel bé de la pròpia festa.

La consolidació de la Festa implica, doncs, la necessitat que tots ens conscienciem que no som un planeta a la deriva enmig de l'univers fester sinó que formem un sistema planetari que gira entorn d'un estel -l'Associació- que guia, marca i pondera la trajectòria de les nostres òrbites festeres.

Diversió, seny i respecte.

David Montalà i Palau

Urgellenc, urgellenc, urgellenc



“Joies Escrites”, als Estudis Ilerdencs

L'Institut d'Estudis Ilerdencs, patrocinador oficial de la Festa de Moros i cristians de Lleida, va acollir durant el mes d'abril l'exposició Joies Escrites que recopilava diferents documents dels fons bibliogràfics àrabs de Catalunya. Entre els manuscrits d'aquesta curiosa mostra, destacava el tractat de pau i amistat entre Ramon Berenguer III, Comte de Barcelona i Ibn-Hilâl, qa'id de Larida, document escrit en llatí i rubricat en àrab pel cabdill lleidatà.

La Panera, edifici municipal que va ser habilitat com a vestidor de la festa durant els dos primers anys, ha estat remodelat per l'Ajuntament per albergar el nou Museu d'Art Contemporani de la ciutat. Aquest nou espai cultural ha estrenat amb una impressionant exposició d'obres del pintor i escultor català Antoni Tàpies.



La Panera, el primer vestidor de la festa, nou museu municipal

CONCURS DE FOTOGRAFIA 2003



I GUARDONATS, AUTORITATS I MEMBRES DE LA FESTA VAN ASSITIR A L'ENTREGA DE PREMIS AL PATI DE LA PAERIA.

Ausies Pomés guanya el concurs fotogràfic amb "Perfil Moruno"

Inma Sancho, segona amb "Imatge de la Festa"



I LA SOCIETAT GASTRONÒMICA LO TALL VA ACOLLIR LA DELIBERACIÓ DEL JURAT.

Ausies Pomés va guanyar aquesta edició del concurs fotogràfic de Moros i Cristians amb "Perfil Moruno". El segon premi va ser per Inma Sancho Martínez amb la "Foto de la Festa" i els dos accèssits van recaure en Yolanda Sanjuán Morán (Fester Precoc) i Xavier Pomés Lacalle (Línia Maginot).

L'Associació de la Festa de Moros i Cristians va celebrar l'entrega de premis i la inauguració de l'exposició del Concurs de Fotografia de la festa el divendres dia 4 de juliol, a les 20.00 hores al Pati de la Paeria.

L'acte va comptar amb l'assistència de guardonats, autoritats i representants institucionals, membres de la festa i públic en general. Aquest concurs està dotat amb un primer premi de 180 euros i diploma; un segon premi de 90 euros i diploma; així com dos accèssits de 30 euros amb diploma.

La Societat Gastronòmica Lo Tall de Lleida va acollir la deliberació del Jurat el passat dia 25 de juny. El Jurat va estar format per Cristina Armengol, Dolors Morelló i Rosabel Escartín, com a membres de l'associació de la festa; els caps de fotografia dels diaris Segre i La Mañana, Lleonard Delshams i Antoni Alcántara; el crític d'art Quim Minguell i el president de Lo Tall, Albert Hortal.

Al concurs es van presentar, aproximadament, una cinquantena de fotografies.

TANCAMENT D'ANY FESTER 2003



I LES COMPARSES VAN CELEBRAR EL TRADICIONAL SOPAR DE COMIAT DE L'ANY FESTER EL DIA 7 DE JUNY.

Comiat dels capitans i abanderats 2003

Capitania Cristiana (Pallaresos)

Ja estem a punt del relleu i acabant la nostra capitania, recordo aquest any ple de responsabilitats de cara a la Festa com a representant de les tropes cristianes.

He de donar les gràcies als qui m'han ajudat, ja que el treball és sempre de tots.

Com a Òria d'Entença, em sento satisfeta perquè crec que, tal i com era la meva obligació vers els Pallaresos, hem aconseguit els elements propis que representen a la nostra comparsa.

Ara ja han passat aquelles il·lusions per preparar la Festa, els nervis de pensar si tot sortiria tal com havíem organitzat... i al final la valoració ha estat positiva.

Hem queda l'enyorança d'aquest any que ha passat tan ràpid, el goig d'haver rebut, gràcies a tots vosaltres, el càrrec d'Òria d'Entença i un últim record per a tots els cristians, Anglesola, Urgellencs i Pallaresos, a qui he representat i per qui he lluitat malgrat que aquest any Lleida sigui mora.

Amunt la nostra Festa!

Marilén Feixa
Capitana cristiana

És un dia trist i a la vegada estic contenta. Sento tristor perquè he de deixar el meu càrrec que, per mi, és molt important. Però estic contenta perquè he tingut aquest càrrec, cosa que dec a la meva comparsa, que ha confiat en mi plenament.

Això sí, tot i que aquest any no hem guanyat, la meva felicitat és única, esperem que, l'any que ve, el nostre bàndol (els cristians) pugui guanyar i deixar-nos ben alts. Al novembre es farà l'intercanvi de la nostra bandera, aquest dia serà inoblidable per mi perquè es tornaran a revifar els pensaments de l'any passat i del dia de la festa. Només vull dir a la persona que rebí la bandera, que la guardi igual com jo he fet, segur que per ell/a serà igual d'inoblidable que per mi.

Maribel Jiménez Martín
Abanderada cristiana

...

**Capitania Mora (Al·leridís)
Impressions de la Capitania**

Em demanen que, com a Caïd, resumeixi en unes ratlles el que ha

estat la Capitania Mora 2003 que hem ostentat la Comparsa dels Al·leridís. Com passa el temps! Si encara no he assimilat del tot el que he viscut el darrer any!

El primer que em ve al cap és el Mig Any Fester, la solemnitat del relleu de càrrecs a la Seu Vella i torno a sentir l'emoció del moment en què rebia l'espasa de mans de l'anterior Caïd, Jaume Mur, de la Comparsa dels Banu-Hud.

El segon, és el dia de la Festa, però entre l'un i l'altre, i fins i tot abans, hi ha molts mesos de feina i moltes il·lusions compartides a la comissió de capitania que s'ha encarregat de donar forma a les diferents idees que anaven sorgint i que bé es mereix un reconeixement, que faig extensiu a tota la comparsa.

Què puc dir del dia de la Festa? Totes les emocions sentides altres anys es multipliquen per mil i arriben al punt més intens al moment en què travesso la Porta dels Lleons al pas majestuós del dromedari. Tots els actes es van succeint quasi sense que me n'adoni. De records n'hi ha molts més, no els acabaria, però per sobre d'aquests cal

La Festa celebra el Mig Any Fester a la Seu Vella el diumenge 30 de novembre

Cristina Armengol (Musa) i Fernando Peleato (Urgellencs), nous capitans de la festa

La Raia mora serà Maria Font i l'Abanderada del bandol cristià, Isabel Puig

Les comparses Musa i Urgellencs ja han escollit els que seran els càrrecs més importants de la Festa de Moros i Cristians durant el proper any fester. La musa Cristina Armengol Prunera serà la Capitàna Mora, mentre que l'urgellenc Fernando Peleato Lladós serà el comte cristià. La raia, o abanderada mora, serà Maria Font Oncins i la cristiana, Isabel Puig Martínez.

El Mig Any Fester, diada protocol·lària en la que es renoven tots el càrrecs de la festa se celebrarà el diumenge 30 de novembre a la Seu Vella, tal i com és tradició. Al tancament de la redacció d'aquest butlletí no estava decidit el restaurant que acollirà el dinar de germanor. Aquest any la ciutat mora de Larida caurà en poder del bàndol cristià.

destacar que la Capitania, com tota la Festa, és un treball col·lectiu. Aprofito doncs aquest espai per donar les gràcies a totes aquelles persones que fan possible el reviu de la nostra història d'una manera lúdica. També vull felicitar la Comparsa Musa per la propera Capitania i animar-los a que, per damunt de tot, la gaudeixin.

Josep Balagueró
Caïd 2003

...

Som festa

La Festa de moros i cristians d'enguany, en la participació de la qual he col·laborat intensament, em va deixar una mica sense paraules, com molts de vosaltres ja sabeu. Això de tenir capitania et fa viure la festa d'una manera més compromesa i menys lúdica, els nervis de tothom perquè sigui una capitania lluïda fan que, a vegades, tinguem algun estira i arronsa, però la festa també es això, es aprendre a tirar endavant un projecte amb persones molt diferents i que, malgrat

tot, tenim un objectiu comú que és La Festa. Així doncs, i com a comiat del cicle fester d'enguany, us vull deixar aquestes rondalles:

Lluna mora de Larida,
dona blanca de la nit,
tu que passeges per l'horta
i dones la llum als grills.

Sol dels Al·leridís,
senyor de tota la plana,
de La Cerdera a La Suda
il·lumines tota l'aigua.

Lluna dels de Boixadors,
Cunillars i de Granyena;
als de Monsó i als de Gualda,
els ensenyes la dreuera.

Sol dels Musa,
sol ixent,
que llueixes sempre més,
escalfa el cor del Festers!

Lluna que vas per Balàfia,
Malpartit i Vallsegué,
dóna un tomb per Mariola
i juga amb el cirerer.

Sol dels Banu-Hud,
sol ponent,
dóna'ns la vàlua de l'aigua
i també la força del vent!

Lluna de Sant Just i Sant Ruf,
de Canet i Campredó,
de la bonica Rufeia
i de la rica Granyena!

I és ara que cal que us digui,
als moros i als cristians,
quina és la meua alegria
per ésser La Raia aquest any.

A la Lluna riallera i al Sol juganer
els hi encomano el riu Segre,
riu nostre
per sempre més.

I som festa i ho serem,
"fem l'escamot dels qui mai no reculen
i sols un bes els pot fer presoners!"

Carmina Pardo i Mestre
Raia Mora 2003
* Joan Salvat-Papasseit